



gaelscoil bhaile bríghín
www.gsbhailebrigin.ie

01/8416036 - 086/0432349

oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtliúir 2 Bl14: 02/09/19-06/09/19

Scrúdaithe Caighdeánaithe/ Standardised Testing

Beidh na scrúdaithe caighdeánaithe ar siúl sa scoil ar 07/05, 12/05 & 14/05 2020 le haghaidh daltaí R1-R6. Níl na hacmhainní ag an scoil na scrúdaithe seo a dhéanamh le páistí nach bhfuil i láthair ar na laethanta luaite thuas.

Standardised testing for children in 1st -6th class will take place on 07th, 12th & 14th May 2020. The school does not have the resources to provide testing for children who are not present in school on these dates.

Rang a 6 & NM/ 6th class & Senior Infants Meeting

Beidh cruinniú ag múinteoirí rang a 6 & NM le tuismitheoirí Dé Luain seo chugainn. 1.30 do NM & @2.30 Rang a 6, le labhairt faoin bplean don bhliain. Beidh Rang a 6 ag plé an turais chuig an nGaeltacht chomh maith.

6th class & Senior Infant teachers will meet with parents next Monday to go through the plan for the year. 1.30 for Senior Infants & 2.30 for 6th. 6th class will also discuss the trip to the Gaeltacht.

Polasaithe/ Policies

Tá fochoiste beag á shocrú ag an scoil chun scagadh a dhéanamh ar roinnt pholasaithe. Má tá spéis agat bheith páirteach ann, cuir scéal chun na hoifige. *A small sub- committee is being set up by the school to look at some of our policies. If you are interested in being part of this, please send word to the office.*

Naíonáin Bheaga/ Junior Infants

Críochnóidh an naíonáin bheaga ag 12 arís don chuid eile den seachtain seo. Ón Luan seo chugainn, beidh siar ar scoil go dtí 1.30pm. Tosaíonn siad ag 8.50am le gach duine eile anois.

Junior infants will finish @12 again this week. From Monday, they will be in until 1.30pm. They start @8.50am with everyone else now.

Déan Comhrá

Leis seo gheobhaidh tú nasc go dtí an suíomh idirlíne. Tá frásaí úsáideacha anseo do thuistí chomh maith le nasc don áis, Déan Comhrá. Is áis an-úsáideach é seo do thuismitheoirí le cabhrú leo frásaí Ghaeilge a fhoghlaim.

<https://www.gsbhailebrigin.ie/frasai-aisiula>

Below, you will find a link to the school website. You will find some useful Irish phrases on this page as well as a link to Déan Comhrá. This is a great resource to help parents with Irish phrases. <https://www.gsbhailebrigin.ie/useful-phrases>

Clubanna Iarscoile/ After school clubs

Tosóidh na clubanna thíos an tseachtain dár dtús 16/09. Mairfidh siad 10 seachtain. Ní bheidh clubanna ar siúl an tseachtain dár dtús 11/11 mar gheall ar chruinnithe tuistí. Críochnóidh siad an tseachtain dár dtús 02/12. Muna bhfuil an t-éileamh ann, ní rachaidh club ar aghaidh. Má tá ró-éileamh ann, tabharfar tús áit dóibh siúd a chláraíonn ar dtús. Is gá duit clárú tríd an oifig.

The clubs below will start the week after next 16/09. They will last 10 weeks. There will be no clubs the week beginning 11/11 due to parent teacher meetings. Clubs will finish on the week of 02/12. If there is not enough interest in a particular club, it will not go ahead. In the case of oversubscription, places will be given on a first come first serve basis. Registration for clubs must be made through the office. Fees are due by 20/09/19.

Dé Máirt (Tues)	Bácáil (Baking)	R3-6 (3 rd -6 th)	10 places only	Tá praghas na clubanna le bheith cinnte i mbliana. <i>Prices for clubs have yet to be confirmed for this year.</i>
Dé Céadaoin (Wednesday)	Lego	Gach rang (All classes)		
Dé Céadaoin (Wednesday)	Ealaín	Gach Rang (All classes)		
Déardaoin (Thursday)	Hip Hop	NM suas (Senior)		

Rang a 6/6th class

Chuaigh foirm & litir eolais abhaile le rang a 6 faoin dturas chuig Litir Mealláin inniú. Is gá daoibh an fhoirm a líonadh agus í a sheoladh ar ais chun na scoile faoin gCéadaoin seo chugainn le bhur dtoil.

A form & information letter was sent home with 6th class today regarding the trip to the Lettermullen. This form must be completed and returned by next Wednesday please.

Laethanta Oscailte na Meánscoileanna/ Secondary School Open days

07/09 Pobalscoil Ard Giolláin, 10am-1pm.
09/09 Loreto Secondary School, 7.30pm (6th class only)
19/09 Gormanston College, 5-8pm.
26/09 Bremore Educate Together, 6-8pm.
26/09 Coláiste Ghlór na Mara,
02/10 Balbriggan Community College

Rince Gaelach/ Irish Dancing

Tosóidh na ranganna seo rince ar an 13/09 agus gach coicís ina ndiaidh. Is féidir le daltaí an culaith reatha & bróga reatha a chaitheamh na laethanta seo. *The following classes will start dancing on 13/09 and every fortnight after that until 17/01. Pupils can wear the school tracksuit and runners on these days.*

Dáileadh Leighis/ Administration of Medication

Má tá leigheas ar bith (análóra san áireamh) de dhíth ar do pháiste nuair atá sé nó sí ar scoil, is gá duit cead a fháil ón mBord. Tá foirm iarratais ceangailte leis an polasaí dáileadh leighis atá le fáil ar suíomh na scoile. Is féidir cóip crua a fháil ón oifig. Tabhair faoi deara go bhfuil ort an fhoirm seo a líonadh gach scoilbhliain.

*If your child needs to take any sort of medication in school (inhalers included), you must get permission from the Board of Management. The application form is attached to the administration of medication policy which is available on the website. You can also get a hard copy from the office. **Please note that this must be done each school year.***

Instealladh na Naíonán/ Junior Infants Vaccinations

Beidh an HSE anseo ar an 22ú Samhain chun na hinstealladh a thabhairt do na Naíonán Bheaga. Rachaidh na foirmeacha abhaile an tseachtain seo chugainn agus tá siad le bheith ar ais faoin 13ú, fiú mura bhfuil

The HSE will administer vaccinations on the 22nd November to junior infants. Forms will go home next week and need to be returned by the 13th September.

Cúrsaí Spóirt/ Sports

Peil na mbuachaillí: Tosóidh traenáil do na buachaillí Dé Céadaoin seo chugainn théis am scoile. Beidh foirm le fáil ó Múinteoir Rob ag an gcéad seisiún seo. Tá traenáil do bhuachaillí R3-6.

Iomáint: Tosóidh an iománaíocht théis na Nollag.

Peil na gcailíní: Tosóidh an traenáil Dé Máirt seo chugainn théis am scoile do chailíní r3-6. Beidh foirm le fáil ó múinteoir Deirdre ag an gcéad seisiún.

Camógaíocht: Tosóidh traenáil do na cailíní r3-6 Dé Céadaoin 26/09. Beidh foirm le fáil ó múinteoir Rebecca ag an gcéad seisiún.

Mairfidh traenáil go dtí an bhriseadh meán téarma. Déanfar cinneadh ag an bpointe sin má tá sé le leanúint ar aghaidh cúpla seachtain eile. Is an múinteoir atá ag traenáil an fhoireann a dhéanfaidh an cinneadh seo.

Lúthchleasaíocht: Beidh trialacha ar siúl le linn am scoile go luath. Má éiríonn le do pháiste, beidh sé/sí páirteach ar na laethanta seo a leanas: 26/09, 24/10, 05/03 & 31/03. Rachaidh nóta a bhaile níos déanaí sa mhí.

Boys Football: Training will start for 3rd-6th class boys next Wednesday after school. They meet at the back door @2.30pm. Múinteoir Rob will give out a letter at the first training session.

Hurling: Will start after Christmas.

Girl's Football: Training for 3rd-6th class girls will start next Tuesday after school. Múinteoir Deirdre will give out a letter at the first session.

Camogie: Training for 3rd-6th class girls will start on Wednesday 26th Sept. Múinteoir Rebecca will give out a note at the first session.

Training for all of the above will run until the mid-term break. A decision will be made at that point as to whether it will continue for a few more weeks before the winter. This decision will be made by the teacher training the team.

Athletics: There will be trials held over the next couple of weeks during school hours for 4th-6th classes. If your child is

Ranganna Gaeilge do Thuistí/ Irish Classes for parents

Beidh na ranganna Gaeilge do thuistí ag tosú arís ar an 16/09. Beidh costas €110 ar an rang suas go dtí 09/12. (Is féidir leath a íoc ag tús an téarma & an leath eile a íoc díreach théis an bhriseadh meán téarma). Beidh ranganna ann do daoine le Gaeilge Bunúsach & do fheabhsóirí. Mura bhfuil an t-éileamh ann, ní leanfaidh na ranganna ar aghaidh.

Irish classes for parents will start on 16/09 if there is enough interest. The term until the 09/12 will cost €110. This can be paid in 2 instalments, at the beginning of the term & directly after mid-term break. There will be a class for beginners and improvers. Unfortunately, if there is not enough interest the classes cannot go ahead.

Leabhair léitheoireachta/ Readers

Tá na múinteoirí ag iarraidh tús a chur leis na scéim léitheoireachta sna ranganna. Faraor, tá an-chuid leabhair fós in easnamh. Má tá aon leabhair a bhaineann leis an scoil agat sa bhaile, seol isteach chun na hoifige iad gan moill.

The teachers need to start the reading schemes in class. Unfortunately, there are quite a number of books still missing. If you have any books at home that belong to the school, please send them in to the office without delay.

Bainne/ Milk

Níl mórán suime sa bhainne go fóill i mbliana. Mura bhfuil go leor suime, ní chuirfear ordú isteach. Cuir scéal chun na hoifige an tseachtain seo, má tá suim agat bainne a ordú do do pháiste.

There hasn't been much interest in milk so far. If there is not enough interest, we won't be putting in an order. Please send word to the office this week if you are interested in your child getting milk.